



جلد اول

منتخبی از اسناد عبدالحسین میرزا فرمانفرما (۱۳۲۱-۲۲ق)

سیاست و ادب
میرزا فرمانفرما



به کوشش
منصوره اتحادیه (نظام مافی)
اعظم عظیزی



حکومت کرمانشاهان

جلد اول

منتخبی از اسناد عبدالحسین میرزا فرمانفرما (۱۳۲۰-۲۱ ق)

منصوره اتحادیه (نظام مافی)، اعظم غفوری

فهرستیسی پیش از انتشار کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران	
اتحادیه، منصورة (نظام مافی)، ۱۳۱۲	سرشناسه:
حکومت کرمانشاهان/ منصورة اتحادیه (نظام مافی)، اعظم غفوری	عنوان و نام پدیدآور:
تهران، نشر تاریخ ایران، ۱۳۹۶	مشخصات نشر:
وضعیت فهرست نویسی: فیبا	مشخصات ظاهری: ۲ جلد، رقی
۹۷۸-۶۰۰-۸۶۸۷-۱۴۶-۲	شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۶۸۷-۱۳۹-۱
ج ۱ و ۲: (چاپ اول، ۱۳۹۶) (فیبا)	بادداشت:
مندرجات: ج ۱: منتخبی از اسناد عبدالحسین میرزا فرمانفرما (۱۳۲۱-۲۲)	
ج ۲: منتخبی از اسناد عبدالحسین میرزا فرمانفرما (۱۳۲۲-۲۳)	
موضوع: اسناد عبدالحسین میرزا	
موضوع: ایران، تاریخ، قاجاریان ۱۳۴۴-۱۳۲۱	
کرمانشاه، ایران: استانداری	
قرن ۱۳، اسناد و مدارک	
موضوع: کرمانشاهان، تاریخ،	
قرن ۱۳، اسناد و مدارک	
شناخته شده: غفوری، اعظم (۱۳۴۷)	
ردیبندی دیوبی: ۵۰۲۶۲۷۸	
ردیبندی کتابشناسی ملی: ۰۷۵۲۰۹۲	



نشر تاریخ ایران (شرکت سهامی خاص)

تهران، خیابان فلسطین، ساختمان ۱۱۰، طبقه سوم، شماره ۳۰۴، تلفن: ۶۶۴۶۳۰۳۰

حکومت کرمانشاهان (جلد اول)

منتخبی از اسناد عبدالحسین میرزا فرمانفرما (۱۳۲۱-۲۲)
به کوشش منصورة اتحادیه (نظام مافی)، اعظم غفوری

نشر تاریخ ایران	اجرا:
نقاشی روی جلد: هاور امینی	طرح جلد: فریبا علایی
چاپ: کتاب شمس	چاپ اول: ۱۳۹۷
ISBN: 978-600-8687-13-9	شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۶۸۷-۱۳۹-۹
تیراژ: ۱۰۰۰	قیمت ۳۴۰۰۰ تومان

حق چاپ محفوظ و در اختیار نشر تاریخ ایران است.

”جاودانه می‌ماند در سفال خاطره‌ها“
خامه‌گریان و صفحه سیاهپوش از ضجه‌های مام میهنم
که به رجدهای بی‌گاه، خزان فرزندان خویش را به نظاره
نشست.

... پاییزی غم‌انگیز که دل به بهاری شورانگیز سپرد و
یادآور بازگشت اسطوره‌های جاودانه سروتنان دلیری از
نسل تهمینه و تهمتن است که همواره نامشان لرزه بر تن
زلزله انداخته و به بودنشان، بوستان وطنم رایحه‌ای
دلنواز زندگی می‌گیرد.

اینک بر خودفرض می‌دانم تا چاپ این اثر را تقدیم
شیرزنان و رادمردان کرمانشاهی کنم که مرهون عمری
میراث بانی ایشان در گسترده نجد ایرانیم.

شامگاهان ۲۱ آبان ۱۳۹۶

فهرست مندرجات

٩	مقدمة
٢٩	اسناد سال ١٣٢١ق
٣٢٧	فهرست خلاصة اسناد
٣٤٩	فهرست اعلام

مقدمه

اسناد منتشره در این جلد، اسناد حکومت اول^(۱) عبدالحسین میرزا فرمانفرما در کرمانشاه در ۱۳۲۰-۱۳۲۳ق است و قایع این حکومت در کتاب زندگی نامه وی تحت عنوان «زمانه و کارنامه سیاسی و اجتماعی عبدالحسین فرمانفرما» شرح داده شده است.^(۲)

فرمانفرما طی زندگانی و مشاغل وزارتی و حکومتی خود بایگانی مرتبی از اسناد داشت. در سال ۱۳۸۳ که زندگی نامه وی در دست تدوین بود این اسناد هنوز یافت نشده بود و از فرزندان او که حیات داشتند پرس و جو می شد و ایشان عقیده داشتند که فرمانفرما اسنادش را از بین برده است. بنابراین زندگی نامه فرمانفرما بر اساس اسناد موجود در بایگانی وزارت خارجه ایران و نامه هایی که با دولت رد و بدل می کرد تهیه شد. در ۱۳۸۸ دکتر صبار فرمانفرمائیان یکی از پسران او فوت شد، چند صندوق سند در زیرزمین خانه وی پیدا شد که متأسفانه آفت زمانه مقدار زیادی از آنها را از بین برده بود. آنچه قابل استفاده بود، توسط بازماندگان ایشان به مجلس شورای اسلامی اهدا و اسکن شد و اکنون برای عموم قابل استفاده است. البته اگر هنگام نگارش زندگی نامه ایشان دسترسی به این اسناد بود، مطمئناً کتاب بسیار جامع تر بود.

فرمانفرما داماد مظفر الدین شاه بود، ولی رابطه خوبی با شاه نداشت. توطئة عده ای از درباریان موجب تبعیدش به عراق شد که تقریباً سه سال به طول انجامید. وقتی که بالاخره شاه اجازه مراجعت وی را داد به تهران ولی او نیامد و به حکومت

۱. حکومت دوم فرمانفرما در سال های ۱۳۳۰ الی ۱۳۳۳ بود.

۲. رک: عبدالحسین میرزا فرمانفرما، زمانه و کارنامه سیاسی و اجتماعی، منصوره اتحادیه (نظام مافی)، غلام رضا سلامی، اسماعیل شمس، نشر سیامک، تهران، ۱۳۸۳.

کرمانشاه مأمور گشت.^(۱) بنابراین فرمانفرما در این مأموریت از موقعیت چندان محکمی برخوردار نبود. یکبار که تقاضای سوار از تبریز کرد، تنا هرچه زودتر مشغول خدمت شود، شاه جواب نوشت: «امکان ندارد...».

این استند شامل عرایض و گزارش‌هایی است که به حاکم نوشته می‌شد که هم جنبهٔ خصوصی، شخصی، عمومی و دستهٔ جمعی داشت. بسیاری اوقات نویسندهٔ نامهٔ یا عریضهٔ مشخص نیست یا مهر و امضا خوانا نیست یا نامهٔ فاقد مهر و امضاء است.

عرایض شامل انواع شکایات از اجحاف، خشونت، درگیری یا تقاضای احراق حق و یا تقاضای رجوع کار و ادامهٔ مستمری است. گزارشات نیز توضیح وقایع یا توصیف شرایط محل است. تقریباً یک سوم یا بیشتر مکاتبات فاقد تاریخ‌اند. سبک نگارش بسیاری از نامه‌ها نارسا و ابتدایی است، چون نویسندهٔ یا کم‌سواد بوده، یا فارسی زبان اصلی او نبوده. تعدادی هم توسط شخص دیگری نوشته شده است. بطور کل این مکاتبات یک طرفه و خطاب به حاکم است. از جوابیهٔ نامه‌ها و یا دستورات فرمانفرما اطلاع نداریم. فقط از فحوای نامه‌ها گاه می‌توان به اوامر او پی برد. لحن عرایض بطور مرسوم توأم با خصوص، خشون، اغراق، اظهار عبودیت و چاکری است که لزوماً نشانهٔ تمکن و اطاعت از حکومت نیست.

البته افرادی که با این نوع استند آشنایی دارند می‌دانند که دنبال کردن یک ماجرا

۱. پس از تبعید و دوری از وطن و بعد از آنکه سختی‌ها کشیده و درس‌ها آموخته بود، مأموریت کرمانشاه را با رضایت پذیرفت. لحن وی در مکاتباتش فروتنانه بود و با خصوص و خشون با وزراء طرف می‌شد. او تا مدت‌ها از خفتی که در ایام تبعید کشیده رنجیده و مکدر بود و به بهانه‌های گوناگون به آن اشاره می‌کرد. او با میرزا نصرالله‌خان مشیرالدوله وزیر خارجه، ارتباط دوستانه‌ای داشت و از طریق او با امین‌السلطان و بعداً عین‌الدوله مکاتبه می‌کرد و حتی دربارهٔ مطالubi که مستقیماً به وزارت خارجه مربوط نبود، با مشیرالدوله مشورت می‌کرد. قدرت و نفوذ حکام در محل و مقدار تمکن اهالی و به خصوص خوانین، از شخص حاکم، تا حد زیادی به حمایت دولت مرکزی بستگی داشت. به همین دلیل فرمانفرما از وزیر خارجه خواست که «چندین قلم صادر کند» و مأموریت وی را در حل اختلافات بین خوانین تائید کند. احتمالاً اصرار فرمانفرما ناشی از این بود که در محل نسبت به تبعید و عدم علاقه شاه به او مطلع بودند. البته فرمانفرما از دوران مأموریت سابق، غرب ایران را می‌شناخت و با مسائل آن حدود و اشخاص بالغه و رؤسای ایلات آشنایی داشت و این امر وی را در ادارهٔ امور ایالتی یاری می‌کرد.

همیشه مقدور نیست، چون بسیاری اوقات فقط مقداری از مکاتبات باقی مانده است و پایان ماجرا روش نیست. البته این امکان هم هست که آنچه گزارش شده، صحت نداشته و بر اساس دشمنی و قرض یا اطلاعات نادرست نوشته شده است. گاه اطلاعاتی ضد و نقیص به حاکم می‌رسید. البته بطوری که از این اسناد مستفاد می‌گردد، حاکم را پرتو چی‌هایی داشت که او را از جریانات مطلع می‌کردند. تلگراف‌چی‌ها هم گاه اطلاعات می‌رسانندند و یا از آنها درباره وضع سؤال می‌شد.

○

کرمانشاه در غربی‌ترین نقطه ایران قرار دارد و از شمال به کردستان، از شرق به همدان، از جنوب به لرستان و پشتکوه (ایلام) و از غرب به عراق – که در آن وقت جزء قلمرو عثمانی بود – محدود می‌شود.

قسمتی از کرمانشاه کوهستانی است و در مرکز آن رشته کوه زاگرس قرار دارد و دارای مرتع و زمین‌های کشاورزی است. کرمانشاه دارای دو نوع آب و هوای است و به همین دلیل از زمان‌های دور محل زیست ایلات بزرگ بوده و وجود ایلات همواره یکی از مسایل مهم سیاسی و اجتماعی این منطقه بوده است.

کرمانشاه از نظر سوق‌الجیشی نیز اهمیت بسیار دارد. چرا که در مسیر بزرگراهی قرار گرفته است که تهران را به بغداد وصل می‌کند. بنابراین قرار گرفتن در مرکز این بزرگراه و واقع شدن در غربی‌ترین نقطه ایران، در امتداد مرز با عثمانی، اعتبار زیادی به آن می‌بخشید.

شهر کرمانشاه، مقر حکومت ایالت بود و چون در نزدیکی دروازه‌های زاگرس و در ارتفاع کم واقع است، تنها راه عبور به داخل کردستان به حساب می‌آمد و راحت‌تر از این مسیر راهی برای ورود به فلات ایران وجود نداشت.

در گذشته یکی از مهم‌ترین ویژگی‌های کرمانشاه، مسئله زائرین بود. تمامی راه‌های زمینی‌ای که قفقاز، آسیای مرکزی و افغانستان را به اماکن مقدس کربلا و نجف می‌رساند، از کرمانشاه می‌گذشت. این شهر از رفت و آمد زائرین و نیز عوارض حمل جنازه‌هایی که با توجه به وصیت متوفی باید در اماکن مقدس دفن می‌شدند، بهره‌های زیاد می‌برد. در اوایل قرن بیست تقریباً هر سال حدود یک صد و هفتاد هزار

۱۲ حکومت کرمانشاهان

نفر زائر از این شهر می‌گذشتند و همواره در کنار زیارت، به تجارت نیز می‌پرداختند و این مسأله در اقتصاد کرمانشاه بسیار مؤثر بود.

آب و هوای معتدل، جلگه‌های حاصل خیز، دشت‌های وسیع، مراتع سرسبز، سبب رونق کشاورزی و گله‌داری در ایالت کرمانشاه شده است.

ایلات کرمانشاه، شیعه، اهل حق و یا سنی بودند. ایلات سنی مانند ایل جاف و اورامی با کردستان در ارتباط بودند، ایل کلیایی نیز با کردستان رابطه داشت. اما با وجود این قبیل مراودات ایلی، باید گفت تحولات سیاسی و اجتماعی کردستان و کرمانشاه که در مجاورت هم قرار دارند، تقریباً مسیر مجازی داشتند. مذهب اغلب مردم کردستان سنی است در حالی که بیشتر مردم کرمانشاه شیعه هستند. شهر کرمانشاه یک شهر بزرگ بود، در کنار بافت ایلی، بافت شهرهای تجاری را نیز داشت، ولی کردستان یک بافت سنتی و ایلیاتی داشت و سندنج، مرکز کردستان، بسیار کوچکتر از آن بود که شهری قابل اعتنا به شمار برود.

شرایط اقلیمی کرمانشاه کوهستانی و دارای دشت‌هایی است که زندگانی دوگانه‌ای را برای مردم آن سامان رقم زده است. عده‌ای به کشاورزی و عده‌ای به دامداری اشتغال داشتند و جمعیت، ترکیبی از عشایر و روستائیان بود. عشایر بزرگ کرمانشاه مانند سنجابی‌ها، کلهر، زنگنه و گوران از چندین شاخه تشکیل می‌شد که به سرزمین مشترکی مرتبط بودند، ولی حد و حدود زیاد مشخص نبود که باعث نزاع و درگیری دائمی بود.^(۱) طوایف کوچکتر هم زیاد بودند که از چندین شاخه تشکیل می‌شدند که احتمالاً نیای مشترکی داشتند. اکثر عشایر مسلح و سوارکار بودند و بطور کامل عنصری نازارام، متحرک و متجاوز را تشکیل می‌دادند. فقر نیز موجب اختلاف و شرارت بود. مهمترین مطلب اکثر نامه‌ها و عرایض مسئله نامنی و اختلاف بود، اختلاف بین فقیر و غنی، رئیس و مرئیس، ایلات قوی تر و ضعیفتر، بین مأمورین دولت و مردم وغیره. البته عامل دیگر اختلافات ضعف دولت، روشن نبودن قوانین، روشن نبودن حدود املاک و مراتع عشایر و بخصوص رقابت دیرینه دائمی بین دولت قوی تر عثمانی و ضعیفتر ایران.

۱. برای اطلاع بیشتر رک: مطلبی، مطلب، ایلات کرمانشاهان و نقش آن‌ها در قشون ایران عصر قاجار، انتشارات سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، تهران، ۱۳۹۵، صص ۱۱۷-۹۷.

در این شرایط سخت، حمایت خانواده همبستگی و خویشاوندی از اهمیت بسیار برخوردار بود. فرد در انزوا نبود و به تنها یی قادر به دفاع از خودش نبود و بطور گروهی می‌زیست و دارای رئیس یا مسئولی بود که از وی حمایت و حفاظت می‌کرد. ادامه حیات و امنیت بستگی به زندگی گروهی داشت و دولت نیز این همبستگی را تشویق می‌کرد. مسئولیت یا باکدخدا یا مالک یا خان و رئیس طایفه، ریش سفید یا مأمور دولت بود. ولی در عین حال این همبستگی نیرویی تولید می‌کرد که خود عامل خشونت، تهاجم، قتل و غارت می‌شد.

این استاد به خوبی قدرت و وظایف حکام در محل، رابطه با طبقات مختلف و ایالات، رابطه با دولت مرکزی و بسیاری مسائل دیگر را روشن می‌کنند. یکی از مزایای این استاد این است که نحوه اداره کرمانشاه توسط فرمانفرما را هم روشن می‌کنند. اداره امور در ایالات توسط حکام اجرا می‌شد و بی شباهت به نحوه اداره کشور توسط شاه نبود. البته حکام‌گاه به مدت کوتاه در محل حکومت می‌کردند و به دلایل مختلفی از جمله زد و بندهای رجال، میل شاه، احتیاج مالی دولت و غیره زود به زود تغییر می‌کردند و جز خوانین، اغلب حکام ریشه محلی نداشتند. ولی حکام در محل قدرت تمام داشتند و از همان اقتداری که شاه در کل کشور داشت، برخوردار بودند.

همان‌طور که شاه با مضيقه مالی و ضعف قدرت سلطنت می‌کرد، به همان نسبت نیز حکام با محظورات مشابه روپرتو بودند و امکانات مالی و قدرت نظامی شان محدود بود که در مکاتبات فرمانفرما مشهود است. شاه از طریق ایجاد رابطه خصوصی با رجال و فرماندهان و حکام و خوانین سلطنت می‌کرد و حاکم نیز می‌باشد از طریق رابطه خصوصی با سرکردها و خوانین و ملاکین و علماء و افراد با نفوذ محلی حکومت کنند. همانطوری که شاه نیاز به کسب اطلاعات از اوضاع کشور داشت، حکام نیز اطلاعات محلی جمع می‌کردند و برای این کار افرادی داشتند که اخبار می‌فرستادند. شاه از طریق تحییب و تهدید سلطنت می‌کرد و حکام نیز می‌باشد روابط حسنی در محل برقرار سازند تا از شورش و تهاجم جلوگیری کنند و در صورت لزوم متمردین را تهدید نمایند. همانطور که اعطای خلعت از طرف شاه قرب و منزلت فرد را بالا می‌برد، حکام نیز با تعارف هدایا و خلعت رضایت و حمایت افراد با نفوذ محلی را جلب می‌کردند. ولی اگر احساس یا شنیده

می شد که شاه از حاکم حمایت ندارد، موقعیت وی متزلزل می شد و مردم از وی اطاعت نمی کردند.

رابطه درباریان و رجال با شاه رابطه رعیت با ارباب بود. رجال با اظهار عبودیت، اطاعت و وفاداری نسبت به شاه جلب رضایت او را می کردند و مردم عادی نیز به همان شکل حاکم را از اطاعت خود مطمئن می کردند. نامه ها و عرايض گاه به جز تعارفات محظی دیگری نداشتند و فقط برای يادآوری اين نكته بود که حاکم آن شخص را فراموش نکند. اين نوع اظهارات البته عرف زمانه بود. عناوين در روی پاکت نامه هایی که به حاکم نوشته می شد نیز با همان گونه القاب پر طمطران بود. حمایت شاه از رجال از جمله حکام باعث قدرت و از دیدار حیثیت و موجب افتخار بود. همانطور اظهار عبودیت و اطاعت حاکم توسط اشخاص بانفوذ در ایالت ضمانت امنیت آن شخص بود و وسیله ای بود تا آن شخص را به حکومت وابسته نماید.

برای اشخاص ضعیف و بی پناه هم اهمیت داشت تا به شخص قدرتمند یا حاکم و یا رئیس ایل یا شخص با نفوذ وابسته گردد و حمایت او را کسب کنند و در ازای آن همه گونه اظهار بندگی و عبودیت می کردن.

○

حاکم مجری قانون بود و رسیدگی به دعاوی، اجرای عدالت و پیشگیری از نزاع از وظایف او به شمار می آمد. در هیچ یک از اسناد، محاکمه رسمی در کار نیست. ممکن بود مأمور حکومت در محل استنطاق کند یا به گفته ناظرین بسته نماید. گاه مجرم را نزد حاکم می فرستادند. ولی هیچ گونه تشکیلاتی برای قضاؤت و اجرای عدالت وجود نداشت. مهمترین عامل حفظ امنیت، قدرت شخصی و اعتبار حاکم بود. بعضی اوقات نداشتن استعداد توسط حکومت باعث می شد که اهالی خودشان در برابر قتل و غارت در صدد انتقام برأیند. حتی می شد از فرمانفرما اجازه بخواهند که انتقام بگیرند. به نظر می رسد که در دوره حکومت علاء الدوله حاکم قبلی اوضاع بهم ریخته بود، چون سابقاً بعضی از دعواها به آن وقت برمی گشت و اکنون اهالی از فرمانفرما انتظار بسیاری داشتند، در حالی که اقتدار او بستگی به حمایت دولت

داشت. یک بار به او نوشتند که: «اگر اهالی اسدآباد یقین کنند که از طرف دولت مساعدت نمی‌شود و یا عجز دارید، یا اسباب کار ندارید، یا ملاحظه خرج و ضرر را می‌فرمایید، روز به روز بر تجری آن‌ها خواهد افزود».

یک بار نیز نوشتند: «در فقره نزاع چاردولی و اسدآبادی از هر یک تعريف کنم، ظلم در حق دیگری کرده‌ام. الان که مشغول عرض عرضه هستم، محمدکریم‌خان رئیس قراسوران که آن طرف‌ها بود آمده می‌گوید، میان ولی‌خان و عباس‌خان جنگ اتفاق افتاد، سه نفر از چاردولی کشته شده، یک نفر از کسان عباس‌خان مجروح شده، ولی نمرده است». او سپس می‌افزاید: «با نوشته جات نمی‌شود جلوگیری نمود، استعداد لازم است که از طرفین بیاید پدر این‌ها را بسوزاند جلوگیری نماید».

جمع‌آوری اطلاعات از کل منطقه به خصوص از امور سرحد بسیار ضروری بود و حکومت عده‌ای «راپرتچی» داشت که به او گزارش می‌دادند. چنانچه به فرماننفرما نوشتند: «اینکه مرقوم شده بود برای تحقیق اجتماع اشرار طلبان زنگنه و یالانی و احمدوند در قلعه طوب‌دان آدمی با لباس مبدل روانه نماید، در امثال امر مبارک دقیقه‌ای خودداری ندارد».

یکی از مأمورین نیز وظیفه خود را به «منزله» عینک دوربین اولیاء دولت که «رئیس و پدر ملت» است، تشبیه کرده بود. البته امکان داشت که اطلاعات نادرست هم به فرماننفرما برسد و یا اشخاص در صدد خراب کردن همدیگر برآیند و به همدیگر تهمت بزنند.

مهتم ترین دغدغه حکومت، برقراری امنیت طرق و شوارع، رسیدگی به دعاوی مردم، حقوق شهروندان، جمع‌آوری مالیات، حفظ نظم قشون، تأمین آذوقه و جلوگیری از نزاع بین عشاير بود. بدترین اتفاق ممکن، برای حاکم این بود که شورش و اغتشاش رخ بدده که منجر به عزل وی گردد. بنابراین دریافت خبر از وقایع محلی الزامی بود که در این نامه‌ها معکس است. البته این امکان وجود داشت که اطلاعات نادرستی دریافت کند و صحت اخبار همیشه صادق نبود.

موضوعی که همیشه مورد توجه فرماننفرما بود، نظم و ترتیب قشون بود، که دولت به علت کمبودهای مالی، چندان کمکی در آن‌باره نمی‌کرد. فرماننفرما در ۹ صفر برای تقویت قوای نظامی و تنظیم حدود و امنیت بخشیدن به راه‌ها، از مشیرالدوله وزیر خارجه تقاضای کمک مالی کرد. مشیرالدوله تقاضای وی را به

دست صدراعظم عین‌الدوله داد و عین‌الدوله آن را برای سپهسالار وزیر جنگ فرستاد. در ربيع‌الثانی به فرمانفرما اطلاع دادند که قرار شده ۳۰۰ قبضه تفنگ و رندل بلندقد، با سه هزار فشنگ، تهیه و ارسال کنند. وقتی انتظار فرمانفرما به درازا کشید و تفنگ‌ها و فشنگ‌ها نرسیدند، از وی سؤال کرد و ایشان گفت تفنگ‌ها و فشنگ‌ها حاضرند. ولی فرستاده نشد.

در سال دوم حکومت فرمانفرما در کرمانشاه، حکومت لرستان و بروجرد نیز به وی تفویض شد و در اوی سال ۱۳۲۳ق کردستان و گروس هم به ولایت قبلی اضافه شدند.

موضوع اسنادی که منتشر می‌شود بسیار متنوع‌اند و می‌توان آن‌ها را از جنبه‌های مختلف سیاسی، اجتماعی، مردم‌شناسی، اقتصادی و غیره مطالعه کرد. مسائل سیاسی شامل رابطه با قنسول‌های روس، انگلیس و عثمانی حمایت از اتباع ایران، دخالت در دعواهای ملکی و امنیت سرحد بود.^(۱)

○

از اهم مسائل دیگری که در استناد و مکاتبات کرمانشاه مطرح می‌گردد و اهمیت

۱. حکومت لرستان همیشه مشکل‌آفرین بود و جلوگیری از اشمار یکی از معضلات حکام بود. چنانکه در ماه شعبان ۱۳۲۲ق خبر رسید که سوارهای لرستانی به اسدآباد و کنگاور حمله کرده‌اند. فرمانفرما تصمیم گرفت برای سرکشی به آن سو حرکت کند. او در ۲۹ ذی قعده با اردو و همراهان بسیار حرکت کرد. «فرمانفرما روز بیست شهر ربيع‌الاول، با اردوی معظم نظامی، به ایالت لرستان، یعنی شهر خرم‌آباد ورود نمودند. اعظم‌الدوله حکمران لرستان، با تمام روسا و خوانی، تا سه فرستگی خرم‌آباد ایشان را استقبال کرده [...]». بعد از آن‌که آقایان و علمای شهر به دیدن ایشان رفته و از ملاقات آن‌ها فارغ شدند، به ترتیب امور ایالت و تنظیم حوزه ولایت پرداختند. در غیاب فرمانفرما، سalar منصور نایب‌الایالة کرمانشاهان بود و امنیت کرمانشاهان همچنان برقرار بود. می‌شود گفت اداره لرستان، با وجود یاغیان شرور، احتیاج به شدت عمل بیش‌تری داشت، کما این‌که فرمانفرما با سختگیری توانست در آن‌جا امنیت نسبی برقرار کند و روزنامه ایران سلطانی چنین نوشت: «بعد از آن‌که محمد خدامیر دستگیر شد، حوزه ولایت از شهر و شوان و محال و توابع، امن و منظم شده است که بدون اغراق اگر امروز کسی تستی طلا بر سر بگیرد و در تمام نقاط لرستان بگردد، احدی جرأت ندارد متعرض شد».

ویژه‌ای در مطالعات تاریخی دارد، مسائل زنان، بخصوص که شرایط آنان در ایالت کرمانشاهان است.

در واقع ما با شرایط سختی که زنان در این ایالت با آن روبرو بودند و در آن بسر می‌بردند روبرو می‌شویم. بسیاری از این مکاتبات حاکی از وضعیت اسفبار کل جامعه و بخصوص شرایط ناگوار زنان در این مکاتبات است. بخشی از این مکاتبات به زودی در مجلد جداگانه‌ای منتشر خواهد شد.^(۱)

مشکل اصلی حکومت رابطه با عثمانی بود. مرز ایران و عثمانی از خلیج فارس تا کوههای آراز امتداد داشت. این مرز در بعضی نقاط به کوه یا رو دخانه متنه می‌شد که تعیین وضعیت سرحد در این نقاط تقریباً مشخص بود. ولی بعضی مناطق که دشت و صحرا وجود داشت، تعیین مرز بیشتر تحت تأثیر سوابق تاریخی یا چگونگی حضور عشایر منطقه از جمله کردها قرار می‌گرفت که بارها تغییر کرده بود. عشایر سرکش این منطقه با تقاوتهای فرهنگی، مذهبی و سیاسی دائماً در دو طرف مرز در تحرک بودند و تشنج ایجاد می‌کردند. همین امر باعث جنگ‌های متعددی بین دولتهای ایران و عثمانی شده بود. از اواسط قرن ۱۹ میلادی که روس و انگلیس آغاز به دخالت در امور این سرزمین‌ها کردند، مستله رابطه ایران و عثمانی بعد جدیدی پیدا کرد، چه در مذاکرات تعیین مرز دخالت داشتند، ولی علی‌رغم این که مرزبندی توسط کمیسیون چندین بار مشخص شد ترک‌ها همچنان به اقصی نقاط از جمله ذهاب که شامل قصر شیرین و میدان و قره تو می‌شد ادعا داشتند.

مستله ایجاد امنیت هم حل نشدنی بود. از طرفی حاکم قدرت نظامی کافی

۱. حل و فصل مسائل مربوط به خارجی‌ها به عهده کارگزاری بود که از طرف وزیر خارجه معین می‌شد و کارگزار می‌بایست با حکومت همکاری می‌کرد. اگر چه در نهایت نظر حاکم اهمیت داشت، ولی کارگزار مطالب مربوط به خارجی‌ها را، مانند دزدی اموالشان و بزیر اطلاع می‌داد و وزیر به حکومت ارجاع می‌کرد. مشیرالدوله به فرمانفرما نوشت شعبه امور خارجی و رشته کارگزاری و تذکره یکی از شعب فرمانروایی و حکمرانی او خواهد بود و از فرمانفرما خواست به این مسائل هم رسیدگی کند تا از او دلجویی کرده، یا اعتمادش را نشان داده باشد.

فرمانفرما نیز از کارگزاری حمایت می‌کرد و رابطه خوبی با او داشت. در نامه‌ای به تاریخ ۲۶ شعبان ۱۳۲۱ اقی اکتبر ۱۹۰۳ مکارش داد: «چون ۱۰۵ تومان مقرری کارگزاری و توجه به تکلفات و تکالیفی که کارگزاری مقابل شهیندرخانه دولت علیه عثمانی و قونسولگری دولت بهیه روییه دارد کاف مخارج او را نمی‌دهد» و تقاضا کرد ۵۰ تومان دیگر به حقوق کارگزاری اضافه شود.

نداشت، تنبیه سخت هم اوضاع را بدتر می‌کرد. از طرف دیگر اگر حکومت قدیمی برنمی‌داشت تجربی اشاره بیشتر می‌شد. یک راه البته وساطت و نصیحت بود. علاوه بر تعدی عثمانی، عشاير دو سوی سرحد با هم دشمنی و یارقابت داشتند چنانکه نوشتند: «در سرحد اشاره عثمانی زیاد است. عداوت هم در این سرحد زیاد است، در هر نقطه که بدانند خالی می‌باشد فوری تجاوز می‌نمایند و نهب و غارت می‌کنند». بطور کل گزارشات حملات از سوی عثمانی زیاد بود، مانند حمله احمدوندها به داخل خاک ایران، یا حمله قوای عثمانی به سومار. مسئله تشیع و تسنن نیز مشکل آفرین بود. چنانکه به نظر یکی از مأمورین «جماعت اهل سنت خاصه مردمان عشاير آن طرف سیروان به خون و مال تشنه هستند».

یکی از معضلات حکومت، کوچ دسته جمعی بود که لوای پناهندگی از عثمانی به ایران یا بالعکس که ایجاد تنش و کشمکش می‌کرد و از نگرانی‌های دائمی حکومت بود. یک بار نوشتند: «زید علی نام کرکوکی معروف به علی شیرین که در سرحد خاک مقدسه سال‌ها است با سی چهل خانوار قریه تشکیل نموده، ساکن بوده است و جلو اشاره عثمانی را هم پاکیزه نگاه می‌داشته، چند روز قبل به واسطه تعدادی و هرزگی‌های علی اکبر شجاع لشکر پسر جناب صمصاص‌الممالک به خانقین آمده» و از فرمانفرما تقاضا می‌شود که «اگر جلوی هرزگی علی اکبرخان را نگیرند عماً قریب تمام ساکنین سرحد متفرق شده، به خاک عثمانی خواهند آمد».

از دیگر مسئولیت‌های فرمانفرما، مسئله قرنیته بود که بخصوص هنگام اپیدمی وبا که در آن وقت بروز کرده بود، از جمله مسائلی بود که حکومت می‌بایست رسیدگی کند.^(۱)

گمرک ایران توسط نوز رئیس گمرک و مأمورین او اداره می‌شد، ولی امنیت عابرین و حمل کالای قاچاق در نهایت از مسئولیت‌های حاکم بود. همچنین عبور زوار و حمل جنازه نیز از جمله مسائل مربوط به سرحدات و در حیطة وظایف حکومت بود که به فرمانفرما گزارش می‌شد. در این گزارشات دشمنی‌ها و رقابت‌های محلی نیز دخالت داشت که مسائل را دچار مشکل و پیچیدگی می‌کرد.

۱. رک: ویای عالمیگر، استناد، مدارک و مکاتبات عبدالحسین میرزا فرمانفرما در حکومت کرمانشاه، سال‌های ۱۳۲۱-۲۳، به کوشش منصوره اتحادیه (نظام‌مافی)، اسماعیل شمس، اعظم غفوری.

از مسائل دیگر سرحدات حمله به مال التجاره بود. مانند وقتی که سوارهای قافله بار خرمای تبریزی‌ها را زده‌اند. «یکصد و پنجاه الاغ را نهب و دونفرشان را کشته‌اند. می‌گویند ده نفرشان آدم کریم خان بوده است. باقی سوارها از طایفه زنگنه و با جلان بنکدره بوده‌اند». در این راهزنی‌ها زوار نیز در معرض خطر قرار می‌گرفتند، ولی مشکل اصلی رابطه با عثمانی بود.

فرمانفرما در نامه‌ای به وزارت به وزارت جلیله امور خارجه، نمره ۱۰۶، تاریخ ۳ جمادی الآخر ۱۳۲۱ ق اوت ۱۹۰۳ م نوشته:

«در مدت چهار پنج سال اقامات مخلص در صفحات عراق عرب، بعضی وقوعات و تعدیات عثمانی‌ها را نسبت به زوار و عابرین و ساکنین ایرانی، از قبیل سرقت و قتل و غارت، به طرز کتابچه، به تاریخ، وقت، و نمره، ترتیب داده، لفأ تقديم نموده‌ام از لحاظ محترم می‌گذرد. علاوه بر منهوبات کثیره فوق العاده، عده مقتولین این کتابچه از صد گذشته، مع ذلک هر وقت از طرف کارپردازی بغداد در این مورد اظهار و اشعاری شده، ابدأ نتیجه‌ای مترتب نگشته و اهمیتی نداده‌اند، سهل است در مقام رد و اعتراض برآمده‌اند».

بالجمله از این صورت، که فقط راجع به این سرحد است وقوعات و تعدیات حدود کردستان و آذربایجان و خوزستان را به خوبی می‌توان دریافت. اما جای تأسف است که با این همه شرارت و بی‌حسابی‌های عثمانی‌ها، از این طرف برای جزیی گفت‌وگو و حقوق غیر ثابتة یک نفر تبعه با شهبندرخانه، باید همیشه دچار ناملایمات و مشکلات بوده، معاملات مغایر اصول و عهود بیینیم و مسکوت عنہ بگذاریم. به هر حال این کتابچه منهوبات و مقتولات را مخصوصاً ترتیب و تقديم نمودم که در مقام منیع وزارت جلیله امور خارجه محفوظ بوده، هر وقت از طرف سفارت در مسألة راجع به تبعه عثمانی اظهاری بشود و بخواهند سخت‌گیری نمایند، بدانند که در یک سمت مملکت این همه تجاوزات و تعدیات از ایشان به ظهور رسیده و لانتیجه مانده است. ایام شوکت مستدام باد!».

فرمانفرما در رابطه با عثمانی بی‌تجربه نبود و از مشی سیاسی آن‌ها آگاه بود، چنان که در جای دیگر به مشیرالدوله نوشته:

«بنده علاوه براین که در ایام جوانی با مرحوم حسن علی خان امیر نظام در تبریز از احوال مأمورین عثمانی اطلاع پیدا کرد و در حکومت‌های کردستان و ساوجبلاغ و

سایر ولایات، خود نیز با آن‌ها طرف بوده‌ام، در این چهار سال اقامت عربستان که شب و روز با عثمانی‌ها محسور بوده، از تمام اخلاق و افعال و کار آن‌ها مطلع شده و به خوبی آن‌ها را شناخته‌ام. مثلاً مکرر عرض کرده‌ام که بنده با جنرال قونسول روس که معروف به سختی و زورگویی است، طرف بشوم، خوش وقت تر از این هستم که با یک نفر روی یک اندازه دارد. همین که شخص قدری تمکین کرد، آسوده و دیگر جنرال قونسول مزبور بالاتر نمی‌رود و از برای خود یک ورود و میزانی قرار داده، اما مأمورین عثمانی این نیستند».

نظر فرمانفرما درباره حل مسئله سرحدی از این قرار بود که یک کمیسیونی تشکیل دهنده و از طرف دولت عثمانی یک نفر باکافیت به همراه عده‌ای سوار با این اختیار که هر کدام از عشاير را بتواند احضار کند، مأمور شود و خود فرمانفرما نیز یک نفر مأمور لایق تعیین کند تا به سر حد بروند و بنویسند که روء‌سای مرزها از او اطاعت کنند. آن وقت در قصر یا در نقطه‌ای دیگر، کمیسیون تشکیل شود و مسئله را ^(۱) فیصله دهنده.

مشیرالدوله به پیشنهاد پاسخ مثبت نداد.

فرمانفرما در برابر زورگویی‌های عثمانی معتقد بود که دولت ایران باید یک نمایش دولتی بدهد، به خصوص این که عثمانی‌ها در آن زمان، در نجف و کویت و بصره درگیر بودند و فرمانفرما می‌گفت این کار «سباب قوت قلب عشاير خودمان خواهد شد و از بعضی خیالات کردنی و وحشی‌گری می‌افتد». مظفرالدین‌شاه در حاشیه نامه فرمانفرما نوشته که با نظر او موافق است، اما طبق گام کسی دست از دست تکان نداد.

گاه خبر انواع تعدیات و شرارت چه از جانب عثمانی‌ها و چه بین عشاير مستقیم به دولت می‌رسید. در ۲ اربعانی مشیرالدوله به فرمانفرما خبر داد که ترک‌ها کویه سنگی را که محل تعیین حدود دولتين ایران و عثمانی بود و قلعه خان احمد خان را به توب پسته به کلی منهدم ساختند و زراعت اهل ایران را آتش زدند و از او خواست

۱. بالاخره کمیسیونی با عضویت نمایندگان، انگلیس، روسیه، عثمانی و ایران در ۱۳۲۵ق تشکیل شد، ولی تنها نتیجه‌ای که حاصل شد توائیستند موقعی عثمانی را وادر به عقب‌نشینی کنند. اصل مسئله این بود که مرز دو کشور مشخص نبود و نزاع بر سر حدود هر یک دائمی بود و چون عثمانی قوی‌تر از ایران بود اغلب به ضرر کشور تمام می‌شد.

تحقیق کند. در ۲۴ همان ماه خبر به فرمانفرما دادند که سیصد نفر سوار احمدوند که از اشرار تبعه عثمانی بودند، سر نهر سیروان با سوارهای مأموران درگیر شده بودند چند نفر از هر طرف مقتول شده بودند. در این‌گونه موارد به سفارت عثمانی شکایت می‌شد که منکر می‌شدند.

در سال دوم حکومت فرمانفرما بر کرمانشاه، عثمانی موضع سخت‌تری نسبت به ایران اتخاذ کرد. ولی مشیرالدوله وزیر خارجه و عینالدوله صدراعظم و شاه از درگیری جدی با عثمانی گریز داشتند و دولت به قول مشیرالدوله «به جواب‌های دندان‌شکن» و نوشتن نامه‌های اعتراض آمیز اکتفا می‌کرد. یکبار به فرمانفرما نوشتند: «در ضمن حفظ حقوق، در سومار طوری مدارا و کژدار و مریز رفتار نمایید که با حصول مقصود از طرف آن‌ها نتوانند تجاوز و تخطی به آن‌جا نمایند».

فرمانفرما شخصاً اهل مصالحه بود، ولی در مقابل زورگویی و تجاوزات اتباع ترک که از حمایت دولتشان برخوردار بودند، خواهان شدت عمل بود. فرمانفرما از فرط نگرانی گاه در یک روز چند مرتبه به دولت نامه می‌نوشت و به آن‌ها هشدار می‌داد.

ولی به علت آشنایی با اوضاع محلی و شناختی که از سیاست عثمانی داشت، می‌کوشید ابتکار به خرج بدهد، ولی با عدم همکاری دولت چاره‌ای نداشت.



همانطور که اشاره شد مسائل مندرج در این گزارشات بسیار متعدد و متنوع می‌باشد که از جنبه‌های مختلف بخصوص از لحاظ اطلاعات اجتماعی می‌توان مطالعه کرد. در تاریخ‌نگاری کلاسیک گذشته توجه به عامه اغلب در رابطه با شورش و نارضایتی‌ها یا در رابطه با افراد قدرتمند و بزرگان بوده است.

تاریخ اجتماعی ادعا دارد که با زندگی واقعی مردم عادی سروکار دارد. تعریف تاریخ اجتماعی آسان نیست. چون حیطة آن معین نیست، محدودیتی ندارد و شامل همه جنبه‌های زندگانی مردم را شامل می‌گردد.

اسناد کرمانشاه درباره دزدی‌های جزئی یا دسته جمعی، تعدیات افراد قدرتمند نسبت به افراد فروdest، نزاع‌های ایلاتی یا خانوادگی، تقاضاهای خصوصی، چانه

زدن بر سر مالیات، غارت اموال یا قتل و یا کشته شدن در نتیجه درگیری، دعوا بر سرملک وارث و غیره می‌باشد. مسائل مربوط به سربازگیری و مالیات، نحوه رسیدگی به دعواها و اجرای عدالت، روابط ایلات با هم یا با حکومت و یا قنسول‌های بیگانه از دیگر موضوعات این استناد است.

به‌نظر می‌رسد که قتل عمد کمتر است و اغلب درگیری‌ها دسته‌جمعی اتفاق می‌افتد. یکبارگزارش شده که حدود پنجاه نفر دزد پیاده تفنگچی، از طایفه اولاد قباد به اسدآباد رفته، تعدادی گوسفند از ایشان گرفته، اهالی کنگاور با آن‌ها درگیر می‌شوند و عده‌ای از دو طرف، زخمی می‌شوند. همچنین گزارش شد که: «صریح عرض می‌کنم به ولایات مطلقه صلوات الله علیه و به نمک مبارک تمام اغتشاش این ولایت و جری شدن این قبیل اشرار به واسطه این دسته‌بندی‌ها و حمایت یکدیگر است و الا امثال محمدولی و خسرو و غیره قابل اینکه سوار و جمعیت دور خودشان جمع کنند و قتل و غارت و دزدی و شرارت نمایند ندارند».

در یک گزارش دیگر آمده است: «لازم بود راپورت حضور مبارک عرض کند. این حضرات کردستانی که سه سال است دست تعدی و تطاول دراز کرده، خیلی بی عدالتی نسبت به کلیایی می‌کنند، مثل قضیه پارسال و صدمه [ای] که به حضرات کاکوئی‌ها وارد آورده‌اند. حبیب‌الله‌بیگ و دو سه نفر انان را ذکور را مقتول داشتند. مال آن‌ها را به غارت برداشتند».

در این گزارشات غالباً خسارات مادی مردم ثبت می‌شد، ولی میزان صدمه واقعی از لحاظ انسانی قابل قیاس نیست. فقط گهگاه مثلاً به حضرات بیچاره، مردمان بی‌تعصیر و طلف‌های کوچک شیرخوار و سه چهار ساله اشاره شده است. گاه مسئله‌ای جزئی به نزاع دامنه‌داری مبدل می‌شد. «از قرار خبری که روز چهارشنبه بیست و یکم ماه رسید، طایفة فتاح‌بیگ جاف کردستان با طایفه جاف قادرمیرویس نزاع کرده‌اند. نزاع آن‌ها بر سر گاوی بود که یکی از آدمهای فتاح‌بیگ سرقت کرده‌اند. فتاح‌بیگ خانه کدخداد حسن قادرمیرویس را با آنچه رعیت داشته غارت می‌کند دو نفر را مقتول می‌نماید... این خبر را به جهان‌بخش خان یاور و جمشید سلطان می‌دهند. آن‌ها هم روز پنجشنبه به آن جا می‌روند، مجدداً دعوا ایشان می‌شود. به قرار قبول هفت هشت نفر از گوران کشته شده، سه رهاب سلطان برادر جهان‌بخش خان یاور را زخم‌دار کرده‌اند. چند رأس اسب و مادیان مقتول و مجرروح

می شود. فتاح بیگ شکست به گوران‌ها می‌دهد... غارت زیادی از میرویس‌ها برده است. از قراری که مذکور شد، این جنگ و جدال به اغوای علی سلطان جاف شده است که چون علی سلطان با فتاح بیگ اقوام است و خیال دارند سید سلطان عموزاده او را بر جای سلطانی برقرار نمایند، به این واسطه عداوت دارند... سلاطین گوران روز چهارشنبه که خبر دعوای فتاح بیگ با کریم خان میرپنجه با جلال نوشته بودند که با سوار به امداد گوران‌ها بروند از فتاح بیگ انتقام بگیرند. ایشان بی اجازه ملازمان آستان مبارک اقدام در این امر ننموده‌اند، جواب دادند اجازه آستان مبارک بگیرند. آن وقت اقدام نمایند».

ظاهراً فرمانفرما امر می‌کند که طرفین را آشتی دهند و دسته جمعی از آن‌ها استمالت کنند و بایت استرداد غارت هم «به قید قسم تعهد نمودند، آنچه در ذمه طایفه خودشان است، تمام و کمال پس دهند».

رعایا نیز با این‌که اسکان یافته و به ظاهر آرامتر بودند، کما کان زد و خورد و نزاع در می‌گرفت. چنانکه گزارش شد که: «اواخر میاه مبارک دو نفر از اهالی قریه عبدالرحیم از رعایای قریه علوی خاک ملایر، یک فرسخی یک دیگر واقع شده‌اند، جزیی طلب داشتند، رفته بودند مطالبه نمایند، آن‌ها را جواب داده کتک زده‌اند. دو نفر رعیت در مراجعت معادل بیست و چهار رأس گوسفند از بره و بزغاله از گله علوی که در صحراء می‌چری‌ند، جدا کرد که بیاورند. حضرات علوی چند نفر سوار و پیاده عقب آن‌ها می‌آیند. آن دو نفر را می‌گیرند، خبر به اهالی عبدالرحیم می‌رسد، خدا کرم بیگ کدخدای عبدالرحیم خودش تنها سوار می‌شود، با دو نفر پیاده می‌رود که آن‌ها را اصلاح بدهد، نرسیده به آن‌ها در دویست قدمی رعایای علوی تفنگ می‌اندازند، گلوله می‌خورد سینه خدا کرم، فوراً بیچاره فوت می‌شود».

تضاضای رسیدگی و کمک نیز به صورت دسته جمعی انجام می‌گرفت، چنانکه عده‌ای نوشتند: «چهار آبادی شش دانگ مالک هستیم، در خاک افشار قریه [خر طجل] و دوبراله و آقبلاق و قوش تپه چون ولايت افشار همه وقت در صدد اغتشاش و منازعه هستند با کسان عباس‌خان و قاسم‌خان شرف‌العشایر همسایه هستیم توانای نزاع نداریم حضرت اشرف والا را قسم می‌دهیم به حق خدای واحد... یک نفر مأمور مخصوص امر بفرمایید بیایید دیدن نماید...».

و در ادامه همین گزارش می‌نویستند: «ده جفت گاو رعایای قوش تپه امیراصلان

برادرزاده قاسم خان شرف العشایر برد است و یک نفر را زخمی کرده است مشرف به موت است. چندی قبل هم چند رأس الاغ با وجه پنجاه تومان فرش و بعضی اسباب برد است و این چهار آبادی از دست ظلم کسان عباس خان و قاسم خان در این وقت زندگی کوچ کرده‌اند فراری شدند. تماماً در صدمه و پریشانی هستند دیگر قوای تلگراف نداشتم عرایض خود را مکتوبی عرض کردیم».

حکومت چند راه را برای برخورد با این شرایط داشت، گاه سعی می‌کرد که از طریق قسم به کلام الله با تقاضای خون بست و پرداخت دیه مسئله را حل و فصل نماید.

راه دیگر حل اختلاف این بود شخص یاغی را به اصرار راضی کنند به اصطبل فرمانفرما پناهنه شود، تا به مسئله او رسیدگی نماید، چنانکه در مورد محمدولی خان نوشتند که از طرف حضرت اشرف اعظم والا اطمینان داد که در اصطبل متحصن شود و اصلاح امورات خود را مسئله نمایند. «البته به اقتضای بزرگی و به عرایض او توجه فرموده و رفع تمام گفت و گوها می‌شود».

تصمیم‌گیری و قضاوت برای حاکم آسان نبود، زیرا امکان داشت که اطلاعات داده شده ضد و نقیض باشند. «تلگراف مبارک در فقره منع گوران‌ها که به خاک قوره تو نزوند، الان که حرکت چاپار است رسید. مطلب این قسم نیست که به عرض رسانده‌اند. گوران در مرتع خود آمدۀ‌اند، چون مرتع آن‌ها سوخته است و در این خصوص گفت و گویی در بین بود... با جلان‌ها واهمه دارند که مبادا گوران در این موقع که مرتع ندارند، به خاک قوره تو داخل شوند و انگهی گوران‌ها [که] هم صاحب گله و احشام می‌باشند، خیلی پریشان شده‌اند. تکلیف گوران چیست؟ باید قراری در کارشان داده شود و آسوده باشند. آن‌ها هم رعیت دولت می‌باشند».

البته به نظر می‌رسد که حکومت بیشتر سعی داشت که مأمورین را وادار به مماثلات و ملایمت با اشارات کند. گاه یک سیاست «هویج و چmac» اعمال می‌شد. بخصوص لازم بود که جلوی انتقام خودسرانه شخصی گرفته شود. از این بابت قادرت شخصی فرمانفرما تا حدی مؤثر بود. نامه‌های متعددی در این مورد هست که از او درخواست شده که یا احراق حق به عمل آورد، یا اجازه دهد شخص خود مقابله به مثل کند و انتقام بگیرد.

تبیه اشرار و برقراری امنیت چندان آسان نبود. مجرم را برای مدتی حبس

می‌کردند، ولی اجرای مداوم این امر ممکن نبود، زیرا مکانی برای نگهداری طولانی مدت محبوسین وجود نداشت. حبس بیشتر برای عبرت دیگران به کار گرفته می‌شد. تنبیه و مجازات گاه وحشیانه انجام می‌گرفت. چنانچه در برخی موارد سر مجرم را از تن جدا می‌کردند و به شهر می‌آوردند. یک بار چند نفر را چوب زدن، بعد گوش یکی از آن‌ها را بربده و به دروازه حیاط دیوانخانه کوبیدند و برای عبرت بقیه اهالی، خانه آن‌ها را خراب کردند. ولی به طور کل بیشتر نزاع‌ها با وساطت مأمورین دولت یا اهالی یا کدخدا و رؤسا یا علماء حل می‌شد و جنس دزدی و غارت شده مسترد می‌گشت. عموماً از مرتكبین جرم التزام می‌گرفتند که بعد از این چنین اعمالی انجام ندهند. به نظر می‌رسد در این وقت اساس کار بر ملایمت قرار داشت و همانطور که اشاره شد، اغلب سعی می‌شد با نصیحت و وساطت مسئله را حل کنند. شاید حکومت به ملاحظه مجاورت با عثمانی یا تغییرات ناشی از زمانه، رفتار خود را نسبت به یک یا دو نسل قبل خود ملایم تر کرده بود. گاه تهدید نیز به کار می‌رفت، چنانکه به فرماننفرما نوشتند: «مقرر فرمایند جناب علی خان میرینجه و نواب والا محمد میرزا مأمور سوال فرمایند، اگر حضرات افشاری ادعایی از قبیل قتل و غارت از اهالی چاردولی دارند و می‌خواهند، چاکر آستانه حاضر است از آن‌ها مسترد نماید و اگر گفتگویی با چاردولی ندارند، حسب الامر التزام سخت گرفته‌ام، اگر من بعد اقدام بر هرزگی و شرارت نمایند، جان و مالشان معرض هدر باشند».

یک بار فرماننفرما دو نفر را برای حل مسئله به سفر می‌فرستد در پی آن به او نوشتند: «خیلی ملامتشان نمود و عموماً او را نصیحت کرده و از سطوت ملازمان آستان مبارک آن‌ها را مخوف داشته و بعد لازمه استعمالت را از آن‌ها کرده بود که قرار بود مالیات ۶ ماهه رانقداً بیاورند پردازند، ولی فقط دویست و سی تومان آورده تحويل داده بودند، ولی فدوی هم در این باب دیگر سخت‌گیری نکرده، از جهت این که باز به خیال افساد نیفتند، به مماطله گذراند و ایراد نگرفت». واضح است سیاست فرماننفرما در این باره ملایمت و استعمالت بود.

نکته جالب توجه این است که با تمامی شرارت‌های موجود، کماکان این عشاير در شرایط ضروری حاضر بودند که از خاک ایران دفاع کنند. در یکی از گزارشات فرماننفرما به مشیرالدوله وزیر خارجه آمده است: «در سر پل (ذهب) و قصر (شیرین) اردوی مرتبی ترتیب داده بود چون شنیده بود که عشاير طالباني و

احمدوند عثمانی خیال تجاوز به خاک مقدسه [را] داشتند. بیست و دوم خبر می‌رسد که حضرات با یک صد نفر به خانه قادر آقای باجلان حمله برده، او را غارت کرده‌اند. قادرآقا به سرپل خبر می‌دهد و فوراً قوا می‌فرستد. با تلگراف هم به صمصام‌الممالک سنجابی حاکم قصر خبر می‌دهند و او نیز با سوارهای سنجابی برای جلوگیری اشرار می‌رود. در ۴ ساعت، سه فرسخ را طی می‌کنند. احتمالاً از این طرف معادل یک صد و پنجاه الی دویست نفر و آن طرف از دویست متتجاوز می‌سند. و پس از مقابله و مقاتله آنچه این اشرار غارت کرده بودند [آن را] پس گرفتند».

○

حکومت اول فرمانفرما در ۱۳۲۲ ق پایان یافت و او را پس از آن به حکومت کرمان منصوب کردند. حکومت بعدی کرمانشاه ۸ سال بعد در ۱۳۳۰-۳۲ بود. در این مدت اتفاقات بسیاری در کشور رخ داده بود: انقلاب مشروطه، بمباردمان مجلس، جنگ داخلی، فتح تهران به دست بختیاری‌ها و مجاهدین، سقوط و تبعید محمدعلی شاه، افتتاح مجلس دوم و کشمکش با روس‌ها و انگلیسی‌ها و اولتیماتوم روس‌ها و انحلال مجلس. در ۱۳۳۰ ق فرمانفرما مأمور حکومت کرمانشاه و سرکوب سالارالدوله شد. در این دوره از حکومت وی نیز تعداد بسیاری اسناد موجود است و امید می‌رود با انتشار این مجموعه بتوانیم شرایط اجتماعی و روابط ایران و عثمانی را با قبل از انقلاب مشروطه مقایسه کنیم و تحولات را دنبال نماییم. باید در نظر گرفت که شرایطی که در اسناد حاضر مستر است مربوط است به سال‌های قبل از مشروطه و بدون شک کم و بیش مؤید شرایط کلی سایر نقاط کشور می‌باشد. نکته قابل توجه فاصله‌ای است که بین خواسته‌های مشروطه خواهان و خواسته‌های مردم این سامان به چشم می‌خورد. در حالی که مشروطه خواهان در پی برقراری مجلس شورای ملی، تدوین قانون اساسی و دموکراسی بودند، در ولایات عده‌ای از مردم بر سر یک گاو نزاع می‌کردند یا بین دو طایفه کشته شوند. سؤالی که تداعی می‌شود این است که تا چه حد این شرایط باعث شدن‌که مشروطه از جهاتی ناموفق باشد. البته نمی‌توان اذعان کرد که لاقل یکی از علل ناموفقیت مشروطه گستاخی بین خواسته‌های مشروطه خواهان و شرایط رایج در کل کشور بود. در

یک نتیجه‌گیری کلی به نظر می‌رسد که کشور ما در یک دور منحوس قرار گرفته بود. از طرفی اغتشاشات و ناامنی مجلس را بر آن می‌داشت که دولت را مورد حمله قرار دهد که باعث تضعیف آن و تعدی عثمانی می‌شد و چون دولت ضعیف بود، نه می‌توانست امنیت داخلی را تأمین کند و نه قدرت مقابله با عثمانی را داشت که بخوبی در این اسناد مشهود است.

[اسناد سال ۱۳۲۱ ق]

[سنده شماره ۱]

قربانیت شوم، بعد از عرض دو عریضه مرقومه بدون عواقب بخط در ختمی مجیرالسلطنه مورخه ۳ محرم زیارت شد. سلامت وجود مسعود والا را شکر و بقایش را دعا گفتم مقتدر شده بودند که اول ورود بواسطه کثرت مشغله موافقم بخط خودم اظهار مرحمت کنم ارادت بنده مشروط به این قیودات نبوده است والا این مغادیر دلپذیر هر دو بر تمام طبقات مردم است که شخص در تمام ساعت بیست و چهارگانه نیمساعت برای ادای حق دو سال وقت نداشته باشد آخر ما هم یکوقتی زیادتر از این کار و مشغله داشتیم هیچ وقت عایق رعایت مقام دولتی قرار نداریم به حال فرمایشات و جواب نمی خواهم بنویسم انسان هرگاه دویست سال عمر کند تا نفس آخر محتاج به تجربه و امتحان است آنقدر را به حکم تجربه دیدم و دانستم که در دنیا هیچ شرط هیچ چیز نیست فقط اساس عالم بر دو چیز استوار است اوبار و اقبال و هر دو هم موقوف به مشیت الهی و تقدیر است هر وقت هر چه باید بشود برئی ندارد. بروز صفات حسن و سیئه هم از تقدیر است. بنده اینقدر بیشتر ندانسته ام بهر صفتی که حضرت والا باشد باز پیشکش ترجیح با قران و اکفار دارد باید دوستان آن حضرت اگر انسان باشند و شرف و نفس آدمیت را شناخته باشند قدر حضرت والا را بدانند.

[کفى اتمرو نبلاآن تُعدُّ اعماصي] تفنج خواسته بودند مروخان گفت که مقداری هست بقول فاضل خان کردی رحمة الله عليه در باب تقسیم آن دو محل هرگاه غلبه ما بر ملا شد که هر دو را طومانیانس مالک می شود و الا بنده را محور در خریداری

کردند با کمال منت معامله آن یک که مناسب حال حضرت والاست اختصاص به خودتان خواهد داشت و به اسم خودتان قباليه می شود و همسایه می شویم تا خواست خداوند چه باشد.

زن رفت و وطن رفت و رمه رفت و همه رفت.

بلی در تاراج حادثه‌های مسبوق دو قبضه تنگ کوتاه قد آلمانی دارم که قنداق او هم تمام [...] است اسمش را نمی‌دانم چه چیز است دور نیست مقداری هم فشنگ داشته باشد تبرها در کپیال مابه‌المالی خواستم در سال هر حکومت خرید آورده‌گاه مطبوع طبع مبارک است تقدیم جناب بهجت‌الملک کنم و از قبول آن کمال افتخار را داشته باشم.

در باره رفقا چه عرض کنم خاصه رفیق ازلى و به فضل میرزا ملک خان پهلوان چینی آنقدری که از این دو نفر دلم سوخته است از دیگران و بوعلى دلتگی ندارم. حرف در این است که دو قرت و نیم آنها باقیست. چون هشت پهلوی چانه نیست. هر چه می‌گویند باید تصدیق کرد. مجملأ عرض کنم. وفا مجوى زكس وز من نمی‌شنوی. بهره طالب سیمرغ و کیمیا می‌باش. دیدم همه را دارا بودم همه را حضرت والا سالم باشد. فرصلت همه چیز و همه کار را دارید. در بنده است که عمرم در طلب سیمرغ و کیمیا به آخر رسید علت کار این است موضوع مسئله که دولت باشد از میان رفته است مها بر سر خیال و خواب نزع و کشمکش و صلح و نفاق افق داریم. خدا بیامرزد.

[سند شماره ۲]

عربیشه ۴ محرم الحرام

هو

تصدق حضور باهرالنور مبارکت گردم، بعد از مراسم عرض فدویت و عبودیت و جان‌شاری زیارت امرنامه مبارک کائنا محف مطهره بایدی سفرة کرام برهه مزید انواع مفاخرت‌ها و شرف‌ها و امیدواری‌ها گردیده، از ظهور مراحم مبدولة حضرت مستطاب اقدس اشرف امجد والا روحتناده بین‌الاقران افتخار و تشکرات و مبارفات حاصل شد. امیدوار است همچنانی که شفاهان فدوی را از چاکران مخصوص آستان مبارک محسوب فرمودند، انشاء الله از نظر کیمیا اثر سلب نظر نفرموده، پیوسته به

صدر اوامرات مبارک قرین شرف و مفاخر تم فرمایند.

حسب الامر مبارک حضرت ولی نعمت روحنافاده با جنابان عزّت مآبان قائم مقامان ملکیه و عسکريه و دکتر طاشچیان ملاقات نموده، مراتب مرحمت و شمول مكرمت و محبت حضرت ولی نعمت را فردافرد به فراخور حالاتشان خاطرنشان نموده، مايه سعادت و مفاخرت و تشکرات هر سه نفر شده، فوق العاده مسرور کردنده^(۱). ولی چون مدت‌ها است مابین قائم مقام ملکیه و قائم مقام عسکريه برودت کامل حاصل شده است، لهذا، آن مسائل اتفاقیه بین العشاير و مسئله حیوانات تجّار موصل و فقرات مجريوح شدن زاندراهم و تفنگ قپاقی و غیره و غیره را به قائم مقام عسکريه اظهار نکرده، عیناً به قائم مقام ملکیه نمود و آنچه لازمه وظایف چاکری بود، به ایشان مذاکره نمود، قسم‌ها یاد کرد که رسید گاوهاي تجّار موصل را تماماً و هرزگی اعراب بنی ویس را به ولايت جلیله نوشته و بعدها نیز حسب الامر مبارک حضرت مستطاب اقدس والا روحی فداه در تسویه امور تبعه دولت علیه ایران اتفاقات جزیه را غير رسمي و دوستانه با احمدخان نایب اصلاح خواهیم نمود. گفتم این است حضرت ولینعمت روحی فداه از بنده هم همیشه راپورت خواسته‌اند، هرگاه بخواهید برخلاف عقیده و خیالات حضرت ایشان رفتار نمائید، صدق مطالب را راپورت داده، همگی مسئول خواهید شد، مختارید، قبول و تعهد نمودند. فدوی نیز در خفیه مواظب کارها و مطالب ایشان یوده، به عرض راپورت صحیحه مجازت خواهد نمود و یک صورت هم از اوامرات مرقومه مبارک برای جناب صمصم‌الممالک فرستاده، نوشتم که محترمانه باشد. حضرت ولینعمت مدظله‌العالی در مذاکرة اصلاح این مطالب هستند، مطمئن باشید. فدوی حسین‌الحسین.

عرض دیگر اینکه جان‌ثار در کلیابی^(۲) و سنقر^(۳) مقداری علاقه ملکی دارد که چند نفر از خانه‌زادان خردسال^(۴) دعاگو و اهل بیت فعلاء در اینجا هستند و آدم‌کافی هم ندارد، مگر یک نفر ریش سفید و دو سه نفر فلاح فقیر از طرف شرکاء و

۱. در متن: کردنده.

۲. یکی از شهرستان‌های کرمانشاه در غرب ایران است از روستاهای بخش ماهیدشت.

۳. یکی از شهرستان‌های کرمانشاه است در ۸۵ کیلومتری شمال‌شرقی کرمانشاه.

۴. در متن: خورده‌سال است.

همسایگان آنجا که مردمان هرزه و شرور و مفسدی هستند. بی جهت و سبب به زمین و آب و فلاح‌ها بلکه به اهل بیت دعاگو نیز منقرض شده، از آب و زمین و اشجار غصب می‌نمایند. از طرف جانب علاء‌الدوله توصیه‌های اکیده به حکومت سنقر کلیایی در مراعات و مساعدت علاقه و اهل بیت چاکر شده بود و آسوده بودند. مستدعی است دستخاط مبارک را حضرت ولینعمت نیز به حکومت حالیه و بعد به سنقر کلیایی صادر شده که لازمه مراعات و احترامات را از علاقه چاکر نموده، دست تعرض و زیادتی شرکاء و همسایگان متقلب را از آنها کوتاه فرمایند. دو سه نفر هستند که خود را به جانب امین‌الله‌خان منصور‌لشکر بسته و نوکر ایشان شده‌اند، خیلی متعرض علاقه چاکر می‌شوند، لازم بود خاطر مبارک را مستحضر نماید. امرامر مبارک است. چاکر حسین الحسین.

و نیز هرگاه توصیه در آسایش علاقه چاکر مرحمت شد، مستدعی است صورتی هم برای چاکر شرف نفاذ یابد که برای اهل بیت و اطفال بفرستند که از صمیم قلب دعاگوی وجود مبارک باشند.

[۳] سند شماره

۶ شهر محرم الحرام ۱۳۲۱ عربیضه چاکران جان‌ثار طایفه یهودی کرند

(۱)

هو

تصدق حضور پرنور مبارکت شویم، عرض استدعای چاکران یهودی، قریب سی خانوار یهودی مدت شصت، هفتاد سال می‌شود متجاوز در خاک کرند سکنا گرفته، احدی به هیچ وجه مزاحم و متعرض احوال چاکران نشده و چاکران هم در کمال امیدواری مشغول زندگانی خود و دعاگویی ذات ملکوتی صفات اعلیٰ حضرت اقدس شهریاری ارواح العالمین فداه و حضرت مستطاب اشرف ارفع امجد والا روحانفداه بوده، پارساله صارم‌الممالک حاکم کرند شد، به همه جهت اظهر من الشمس است، چاکران را بکلی خراب و پی پا کرد، حتی متجاوز دویست توان مجبوراً گرفته و بدون جهت یک نفر هم از چاکران بی‌تقصیر، به دست آویزان کرده قریب دو ساعت بلکه بیشتر، بحمد الله تعالى با بودن بندگان حضرت مستطاب اشرف ارفع امجد والا

رو حنافده از عدالت انو شیروانی دور است و در چه دینی رو است که شخص یهودی آویزان بشود، خود چاکران خواستیم شریفیاب حضور مبارک بشویم، سرکار معتمدالسلطان محمودخان سرکشیکچی باشی که در کرند توقف دارد مانع شد و نگذاشت. تعهد کرده‌اند که عرض حال چاکران یهودی را به حضور مبارک عرضه داشته، احراق حق بفرمائید، بعد از آن امر مبارک است.

[سنده شماره ۴]

(۲)

قربان آستان عدالت بنیان مبارکت شویم، عرض استدعای عاجزانه موزیکانچیان فوج ابوباجمعی جناب امیرالامراء العظام علی مرادخان احتشام‌الممالک امیر‌تومن به حضور باهرالنور مبارک این است که قریب سی سال است چاکران جان‌نشاران در زمان طفویلت تا پارسال جناب امیرالامراء العظام احتشام‌الممالک امیر‌تومن بعمل آورده و تماماً را صاحب زن و علاقه نموده، پارسال صارم‌الممالک را به حکومت کرند فرستادند. مدت هشت ماه در کرند حکومت نمودند، دارایی که داشتیم همگی را از دست‌مان گرفت چیزی برایمان باقی نگذاشت. جان‌نشاران مدد معاش عیال و اطفال هر ساله به عهده حکومت بوده و چه جایی که پارسال از اشیاء مایحتاج میان خانه بیرون رفته، تماماً را به ضرب چوب مأمور صارم‌الممالک فروخت نموده، حال‌الله‌الحمد خداوند تبارک و تعالی ترحم خیر در حق قاطبه رعایا فرموده خاصه این جان‌نشاران مظلومان که چنین صاحبکار و ولی‌النعمی را کرامت فرموده، خود جان‌نشاران خیال آستان‌بوسی حضور مبارک را داشتیم. معتمدالسلطان محمودخان کشیکچی باشی ممانعت شد و الا شریفیاب می‌شدیم، عرض تظلم خود را حضوراً عرض می‌کردیم. استدعا چنان است به مثل پارسال تبهکاری و افسادی صارم‌الممالک را قبول نفرمایند. محض الله محافظت ناموس جان‌نشاران را بفرمایند. انساء‌الله‌تعالی اجر عظیم دارد به‌نمک بامحک حضرت اشرف والا ارواح‌حنافده قسم است از دست جبر و تعدی صارم‌الممالک قریب سی نفرمان فرار خاک عثمانی شدیم، بعد به دلالت تلگرافی جتاب جلال‌تمام آفای علاء‌الدوله برگشتم، صورت تلگراف‌ها هم در جوف عریضه ایفاد حضور مبارک است. هنوز از فراری‌های موزیکانچی هفت هشت نفر الآن در خاک عثمانی می‌باشد، استدعای عاجزانه چنان

است لطف فرموده دو کلمه صحه و اجازه مبارک را افتخار فرموده که به سر محل و مکان خودشان عودت نمایند. زیاده امراالشرف الاقدس العالی (مطاع مطاع مطاع). [پشت پاکت آمده است]: «سامی یهودیان به خط عبری و همراه با مهر هرگز». [۱]

[سنده شماره ۵]

[جواب]

(۳)

سجاد دستخط مبارک بندگان حضرت مستطاب اجل اشرف امجد اکرم افخم اعظم آقای علاءالدوله روحی فداه، که به این بنده درگاه احمد، وکیل کارپردازی خانقین^(۱) مرقوم فرموده‌اند.

معتمدالسلطان، نوشته شما رسید. از مندرجاتش استحضار حاصل آمد، شرحی از آمدن موزیکانچی‌های کرنده به خانقین به عنوان آه و ناله از تعدادیات نعمت‌الله‌خان صارم‌الممالک حاکم کرند نگاشته بودید، از خارج این مسئله را شنیده بودم و در مقام تحقیق برآمده معلوم شد که بعضی تعدادیات به رعایای کرنده نموده است. لهذا، جناب امیرالامراء‌العظم احتشام‌الممالک را حاکم نموده به کرنده فرستادم که دست تعدادی صارم‌الممالک را از سر رعایا کوتاه نماید، شما موزیکانچیان را اطمینان داده و عودت به خانه خود بدھید آسوده باشند. هرگونه تعددی که به آنها شده است، احتشام‌الممالک رسیدگی نموده جبران خواهد نمود.

سجاد مطابق اصل و صحیح است.

[سنده شماره ۶]

(۴)

قربان خاکپای مبارکت شویم، زودتر عریضه‌نگار حضور مبارک شدیم که از دست مشتبه و اسباب‌چینی پارسال صارم‌الممالک به ستوه آمده و قوه جبر و تظلم او رانداریم، به قسمی مهر به اسم چاکران جان‌ثار درست نموده، هر طور میل دارد از قول چاکران عریضه تلگرافی و مکتوبی عرض می‌نماید. لازم دید مجدداً

۱. از شهرهای پر جمعیت دیاله در عراق در نزدیکی مرز ایران است.

عريفه‌نگار حضور مبارک شويم. چاکران جان‌ثار سادات و صاحبمنصب و خوانين و سرباز و رعيت کرند از قدیم‌الایام الى حال به جز التفات و مرحمت، ظلم [و] تعدی نداشته‌ایم. پارسال به مشتبه کاري اين جان‌ثاران را فروختند. هفت هشت ماه صارم‌الممالک را به کرند فرستادند. دارايی که داشتيم همه را از دستمان گرفت، چيزی برایمان باقی نگذاشت، اغلب از جان‌ثاران فرار خاک خارج شدیم و بعضی به دارالدوله آمدیم، در تلگرافخانه و توپخانه و خانه آقایان عظام بستی شدیم، قبول نشد. حال لله‌الحمد خداوند ترحم در حق قاطبه رعایا فرموده، خاصه این جان‌ثاران مظلومان که چنین صاحبکار و ولی نعمتی را کرامت فرموده، خود جان‌ثاران خیال شرفیابی آستان‌بوسی حضور مبارک را داشتیم، معتمدالسلطان محمودخان کشیکچی باشی ممانعت نمود و الا شرفیاب می‌شدیم، عرض تظلم خود را حضوراً عرض می‌کردیم. یک بار امیدواری جان‌ثاران این است که معتمدالسلطان محمودخان کشیکچی باشی در غیاب جناب جلال‌التمآب اجل آقای احشام‌الممالک مدظلله‌العالی در کرند جا گذاشته مطلع شده است استدعا می‌شود، محض الله مثل پارسال مشتبه و اسباب‌چینی صارم‌الممالک را قبول نفرمایند و جان‌ثاران مجدهاً خراب و فرار بنمایند. هنوز بعضی از فراری‌های دست صارم‌الممالک از خاک خارج عودت نکرده باز اشتباه کاري او خدای نخواسته به خرج برود مجدداً اسباب متواری جان‌ثاران بشود، چون این ظالم در حق رعيت و سرباز جز خرابی و متواری ابداً خیال نیک در حق جان‌ثاران ندارد. محض الله جان‌ثاران را به دست این شخص جبار نسپارید، محض رضای خدا ناموس جان‌ثاران را محافظت بفرمائید. انشاء الله تعالى اجر عظیم دارد. یک نفر سرباز که از توپخانه به مشتبه صارم‌الممالک بدر کشیدند بعد از مشتبه کامل بدون جهت گوش او را بریدند روانه حضور مبارک شد عرض تظلم خود را جسارت می‌نماید. انشاء الله احقاق حق می‌فرماید بعد از آن امر امر مبارک است امرة‌الاشرف‌ال والا مطاع اعلى. چاکران جان‌ثار سادات و صاحبمنصب و خوانين و سرباز و رعيت کرندی.

عرض دیگر این همه مشتبه و تلاش او که به حضور مبارک می‌نماید و وعده پیشکش هم به حضور مبارک، چه به سایر می‌دهد خیال دارد از جان‌ثاران سرباز و رعيت بیچاره مظلوم بگیرد. دارايی خود صارم‌الممالک چه از کرند چه از پشتوه منحصر است به نیم‌دانگ ملک آن هم محل یادآوری و امیدواری سرباز و رعيت